

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1994 Nr. 96

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake de wet welke van toepassing is op verkeersongevallen  
op de weg;  
's-Gravenhage, 4 mei 1971*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1971, 118.  
Voor ondertekeningen zie ook *Trb.* 1981, 117 en *Trb.* 1978, 180.  
Het Verdrag is in overeenstemming met artikel 16, eerste lid, nog  
ondertekend voor:

Zwitserland . . . . .	3 december 1980
Spanje . . . . .	21 augustus 1986

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1971, 118 en *Trb.* 1978, 180.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1978, 180.

E. BEKRACHTIGING

*Trb.* 1978, 180.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in over-  
eenstemming met artikel 16, tweede lid, van het Verdrag een akte van  
bekrachtiging nedergelegd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken  
van het Koninkrijk der Nederlanden:

Luxemburg . . . . .	14 oktober 1980
Zwitserland . . . . .	3 november 1986
Spanje . . . . .	22 september 1987

F. TOETREDING*Verklaring van voortgezette gebondenheid*

De volgende Staten hebben een verklaring van voortgezette gebondenheid aan het Verdrag afgelegd:

Slovenië . . . . .	8 juni 1992
de Tsjechische Republiek <sup>1)</sup> . . . . .	28 januari 1993
Slowakije <sup>1)</sup> . . . . .	15 maart 1993
Kroatië. . . . .	5 april 1993
Bosnië Herzegovina . . . . .	23 augustus 1993
De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië <sup>2)</sup> . . . . .	20 september 1993

<sup>1)</sup> Onder handhaving van de door Tsjechoslowakije bij de bekrachtiging op 12 mei 1976 afgelegde verklaring (zie rubriek E van *Trb.* 1978, 180).

<sup>2)</sup> Op 2 december 1993 heeft de Griekse Regering het volgende doen weten:  
 “.....As regards the notification of 1st October 1993 of the Ministry of Foreign Affairs of The Kingdom of [the] Netherlands and the proposed continuity by the Former Yugoslav Republic of Macedonia in respect to the conventions to which the Socialist Federal Republic of Yugoslavia was a party we would like to bring to your attention the following:

– Participation of the Former Yugoslav Republic of Macedonia to the conventions mentioned in the above notification does not amount to recognition of the Former Yugoslav Republic of Macedonia on behalf of Greece.

– Those of the above conventions which are binding upon Greece remain without effect as between the latter and the Former Yugoslav Republic of Macedonia.”

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1978, 180.

Vanaf 1 januari 1986 geldt het Verdrag, hetwelk tevoren wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden voor Nederland en de Nederlandse Antillen gold, voor Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1971, 118, *Trb.* 1972, 158 en *Trb.* 1978, 180.

Voor het op 31 oktober 1951 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Statuut van de Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht zie ook *Trb.* 1994, 87.

Van het op 18 maart 1970 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag inzake de verkrijging van bewijs in het buitenland in burgerlijke en in handelszaken zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1979, 38; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 94.

Van het op 1 juni 1970 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag inzake de erkenning van echtscheidingen en scheidingen van tafel en bed zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1979, 131; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 95.

Uitgegeven de *eenentwintigste* april 1994.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

P. H. KOOIJMANS